

KONTZERTU HANDIEN XVIII. ZIKLOA
XVIII CICLO DE GRANDES CONCIERTOS

MARTXOA | EKAINA • MARZO | JUNIO



2023

KONTZERTU HANDIEN XVIII. ZIKLOA

XVIII CICLO DE GRANDES CONCIERTOS

MARTXOA | EKAINA • MARZO | JUNIO

Argitaratzaile | Edita:
Udal Antzoki Sarea | Red Municipal de Teatros

Diseinu eta Maketazioa | Diseño y maquetación:
Erakunde komunikaziorako atala | Unidad de comunicación institucional

Itzulpena | Traducción:
Euskara zerbitzua | Servicio de Euskera

Inprimatze lana | Imprime:
Gráficas Irudi

Lege gordailua | Depósito legal: VI-404/07



MARTXOAK 9 MARZO, 19:30

JOAQUIN ACHÚCARRO
PIANO KONTZERTUA | CONCIERTO DE PIANO

ORRIALDEA / PÁGINA 4



APIRILAK 22 ABRIL, 19:30

GERALDINE RAMÍREZ
&BILBAOSINFONIETTA
ABESLARIA | CANTANTE: GERALDINE RAMÍREZ
KONPONEKETAK | ARREGLOS: MIGUEL BLANCO
ZUZENDARITZA | DIRECCIÓN: IKER SÁNCHEZ SILVA

ORRIALDEA / PÁGINA 10



MAIATZAK 19 MAYO

CUARTETO CASALS
FUGAREN ARTEA | EL ARTE DE LA FUGA

ORRIALDEA / PÁGINA 14



EKAINAK 15 JUNIO

LA TEMPESTAD
NURIA ESPERT

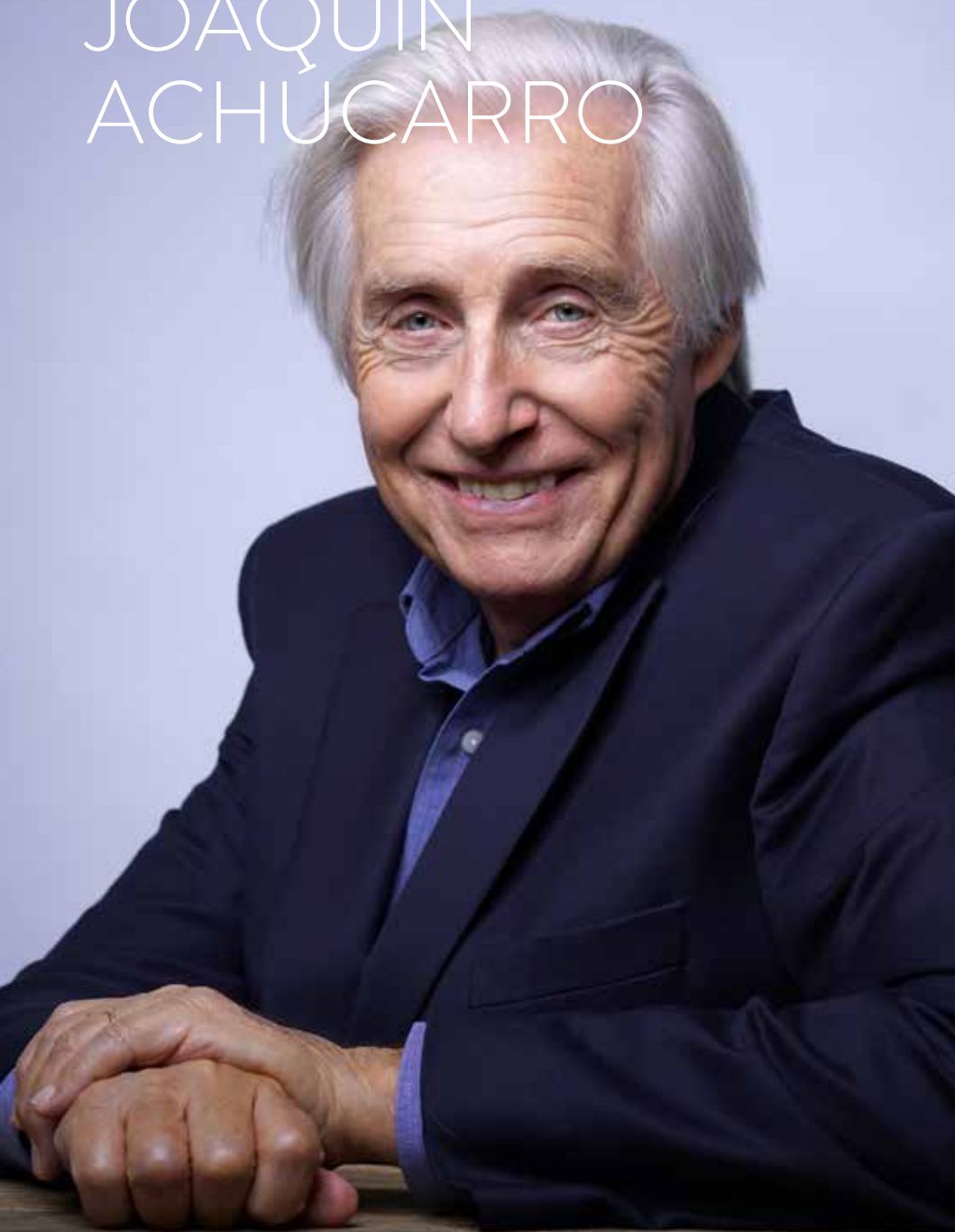
ORRIALDEA / PÁGINA 19

MARTXOAK 9 MARZO, 19:30

ALICIA DE LARROCHA LAGUN MINAREN OROIMENEZ
A LA MEMORIA DE MI GRAN AMIGA ALICIA DE LARROCHA

PIANO | PIANO

JOAQUÍN
ACHÚCARRO



Lehen zatia / Primera parte

Frederic Chopin (1810 – 1849)

Fantasia-impromptua, Op.66,
Do sostenitu minorrean

3. sonata si minorrean, Op. 58

Allegro maestoso

Scherzo. Molto vivace

Largo

Finale. Presto ma non tanto

Bigarren zatia / Segunda parte

Johannes Brahms (1833 – 1897)

1. intermezzoa La minorrean, Op.118

Allegro non assai, ma molto
appassionato

2. intermezzoa, La Maiorrean, Op.118

Andante teneramente

Franz Listz (1811 – 1886)

Valse oubliée No.1

3. nokturnoa: amodiozko ametsa

Sergei Rakhmaninov (1873 – 1943)

1. preludioa, Fa sostenitu minorrean,
Op.23

10. preludioa, Sol bemol Maiorrean,
Op.23

2. preludioa, Do sostenitu minorrean,
Op.3

Alexander Scriabin (1872 – 1915)

1. estudioa, Do sostenitu minorrean,
Op.2

12. estudioa, re sostenitu minorrean,
"Patetikoa", Op.8.

Joaquín Achúcarro

Bilbon jaioa, Liverpooletako Nazioarteko Lehiaketa irabazi zuen (Zubin Mehtak urtebete lehenago irabazi zuen orkestrazuzendari kategorian) eta kritika sutsuak jaso zituen Londreseko egunkarietan London Symphony taldearekin debuta egin ondoren. Etengabe aritu da kontzertuak ematen nazioartean, eta 61 herrialdetako aretoetan egon da: Berlin Philharmonie, Carnegie Hall, Avery Fisher Hall, Concertgebouw, Kennedy Center, Musikverein, Royal Albert Hall, Royal Festival Hall, Teatro Scala, Suntory Hall, Sydney Opera House. Errezitaldietan egon da, bai eta bakarlari gisa ere honako orkestra hauekin: Berlin Philharmonic, Chicago Symphony, New York Philharmonic, Los Angeles Philharmonic, La Scala di Milano, Sydney Symphony, London Philharmonic, BBC Symphony, National de France, Yomiuri, Tokyo Metropolitan Symphony, Tokyo Philharmonic, RIAS Berlin eta Espainiako orkestra guztiak, 400 zuzendari baino gehiagorekin batera, hala nola Abbado, Chailly, Davis, Mehta, Ozawa, Rattle, Van Zweden eta Conlon.

Joaquín Achúcarro

Nacido en Bilbao, su victoria en el Concurso Internacional de Liverpool (ganado un año antes por Zubin Mehta en la modalidad de director de orquesta) y las críticas entusiastas en los periódicos londinenses tras su debut con la London Symphony, marcaron el inicio de su carrera internacional. Su ininterrumpida actividad concertística internacional le ha llevado a 61 países, actuando en salas como Berlin Philharmonie, Carnegie Hall, Avery Fisher Hall, Concertgebouw, Kennedy Center, Musikverein, Royal Albert Hall, Royal Festival Hall, Teatro Scala, Suntory Hall, Sydney Opera House, tanto en recitales como solista como con orquestas tales como la Berlin Philharmonic, Chicago Symphony, New York Philharmonic, Los Angeles Philharmonic, La Scala di Milano, Sydney Symphony, London Philharmonic, BBC Symphony, National de France, Yomiuri, Tokyo Metropolitan Symphony, Tokyo Philharmonic, RIAS Berlin, y con todas las orquestas españolas, junto a más de 400 directores, como Abbado, Chailly, Davis, Mehta, Ozawa, Rattle, Van Zweden y Conlon.

Joaquín Achúcarroren ibilbidea oso zabala da, ezin osorik islatu tarte txiki batean. Sari eta aintzatespen ugari jaso ditu, eta bira ugari egin ditu, kilometro asko, munduari bira hirurehun aldiz emateko beste. Zorionez, bere etxean ere, Euskal Herrian, maisua ezaguna da eta ondo baloratua.

KONTZERTUA

Kontzertua **Frederic Chopinen** bi obrekin hasiko da. Musikagile hau erromantizismo musikalaren sortzaileetako bat izan zen eta bere figura nagusietako bat, bai konpositore gisa, bai pianista gisa. Mozart bezala haur prodijioa bera ere, artista erromantikoaren ordezkari prototipiko bihurtzen duten gertaerek markatu zuten musikari handi honen nortasun artistikoa. 39 urte zituela hil zen. Bere musikak Beethoven, Mozart eta Bachen eragin handia du, baina bere estilo erromantikoa argia, poetikoa, guztiz pertsonala eta berezia da.

Fantasia impromptu (Impromptu 4. zk., op. 66) Chopinen lan adierazgarrietako bat da. Hil ondoren argitaratu zen, eta konpositoreak zenbateraino menderatzen zuen *impromptu forma* —inprobisazioarekin lotua— argi uzten du. Hiru zati ditu: lehena (*allegro agitato*), inprobisatua balitz bezala, bigarren zati berezi bat (*moderato cantabile*) eta, azkenean, berriro entzuten da lehen zatia bigarrenarekin elkartuta.

3. sonata si minorrean, *Opus 58 (1844)*, Chopinen izaera grinatsuaren isla da. Lehen mugimendua, *Allegro Maestoso*, ustekabean hasten da kontrapuntu-jokoa duen gai batekin, baina dentsitate harmoniko handiarekin eta ohikoa ez den egitura batekin. Bigarren mugimendu laburra, *Scherzo*, mugimendu azkar batekin hasten da, *molto vivace*, eta zati zentral lasaia du. Hirugarren mugimendua, *Largo*, adierazkortasun eta lirismo handiko pasarte bat da. *Presto finale* amaierak, ia perkusiboa den sarrera labor baten ondoren, rondo-forma du eta bertuosismo handia eskatzen dio interpreteari.

Kontzertuaren bigarren zatia, bere garaiko eta musikaren historiako beste

La carrera de Joaquín Achúcarro es tan extensa que es imposible de reflejar en poco espacio. Ha recibido muchísimos premios y reconocimientos y ha viajado tanto en sus giras que el número de kilómetros que ha recorrido equivale a dar unas trescientas veces la vuelta al mundo. Afortunadamente, también en su casa, el País Vasco, el maestro es reconocido y valorado.

EL CONCIERTO

Inauguramos este esperado concierto con dos obras de **Frederic Chopin**. Este compositor fue uno de los creadores del romanticismo musical y una de sus máximas figuras tanto como compositor como interpretando al piano. La personalidad artística de este gran músico, niño prodigio como Mozart, fue marcada por acontecimientos que lo convierten en un representante prototípico de artista romántico. Murió a la temprana edad de 39 años. Su obra musical está muy influenciada por Beethoven, Mozart y Bach, pero su estilo romántico es rotundo, poético, personalísimo e inconfundible.

La llamada *Fantasia impromptu* (Impromptu núm. 4, op. 66) es una de las obras más emblemáticas de Chopin. Fue publicada después de su muerte y es un ejemplo del dominio del compositor de la *forma impromptu* (relacionada con la improvisación). Consta de tres partes: la primera (*allegro agitato*), como si fuera improvisada; una segunda parte diferenciada (*moderato cantabile*); y, finalmente se escucha de nuevo el primer tema combinado con el segundo.

La tercera sonata en si menor, *Opus 58 (1844)* transluce el carácter apasionado de Chopin. El primer movimiento, *Allegro Maestoso*, comienza de forma sorpresiva con un tema que se desarrolla en forma contrapuntística, pero con gran densidad armónica y con una estructura poco usual. El breve segundo movimiento, *Scherzo*, comienza con movimiento rápido, *molto vivace*, y posee una sección central reposada. El tercer movimiento, *Largo*, es un pasaje de sentida expresividad y lirismo. El *Presto finale*, tras una breve introducción, casi percusiva, es

maisur batekin hasten da: **Johannes Brahms**. Esan ohi denez, bere musika klasikoa eta erromantikoa da aldi berean. Bere ekoizpenak musika genero guztiak hartzen ditu barne, eta hobeezina eta oso adierazkorra izateagatik nabarmentzen da.

Piano-interprete bikaina izan zen eta musika-tresna horri eskaini zion bere ekoizpen musikalaren zatirik garrantzitsuenak.

Intermezziak Brahmsen 1839an Clara Schumannen inspiratuta konposatutako obra multzo baten parte dira (*Pianorako sei pieza*, op. 118); Schumann haren bilakaera musikalean eta pertsonalean eragin gehien izan zuen pertsonetako bat izan zen.

Piano kontuetan **Franz Liszt** esatea, sekulako birtuosismoaz eta musikari —bere alderdi guztietan— eskaintako bizitza batez hitz egitea da. Piano-jotzaile eta konpositore honek bira arrakastatsuak egin zituen Europan zehar 1839 eta 1847 bitartean. Publikoak sutuki txalotzen zuen. Interpretarean mugetaraino eramane zuten pianoaren teknika bere konposizioetan, eta beste inork baino gehiago lagundu zuen musika-tresna zoragarri hori garatzen, erromantizismoaren ikono bihurtu arte.

Valse oubliée 1 (fa sostenitu maiorrean) musika pieza original bat da, diseinu melodiko "moderno" bat duena, beranduago etorriko diren gustu musikalei aurrea hartzen dielako, zinema mutuko musika barne.

3. nokturnoa, *Maitasun-ametsak* izenekoa, Ferdinand Freiligrathen poema batean dago inspiratuta eta Liszten piezarik ezagunenetako bat da bere erromantizismo sutsuagatik.

Sergei Rachmaninov XX. mendeko errusiar musikaren ordezkari handienetako bat da. Bere musika Errusiako musika herrikoia eragina duen posterrromantizismo baten barruan sar daiteke. Konpositore gisa izan zuen aintzatespena piano-interprete modura izan zuenaren parekoa izan zen.

2. *preludioa*, op. 3, Rachmaninoven ezagunenetako bat da eta besteak baino

una forma en rondó que exige gran virtuosismo por parte del intérprete.

La segunda parte del concierto comienza con otro de los grandes, no solo de su época, sino de toda la historia de la música: **Johannes Brahms**. Se dice que su música es clásica y romántica a la vez. Su producción abarca todos los géneros musicales y destaca por su perfección y expresividad.

Fue un sobresaliente intérprete del piano y a este instrumento dedicó quizás la parte más importante de su producción musical.

Los intermezzos forman parte de un grupo de obras (*Seis piezas para piano*, Op.118) que Brahms compuso en 1839 inspirándose en Clara Schumann, una de las personas que más influyeron en su devenir musical y personal.

Decir **Franz Liszt** en piano es hablar de virtuosismo extremo y de una vida entregada a la música en todas sus facetas. Este pianista y compositor fue aclamado por el público y realizó giras triunfales por Europa entre 1839 y 1847. En sus composiciones llevó la técnica del piano a los límites del intérprete y contribuyó como nadie al desarrollo de este maravilloso instrumento convirtiéndolo en icono del romanticismo.

La Valse oubliée núm. 1 (En Fa sostenido mayor) es una original pieza musical con un diseño melódico que podríamos calificar de "moderno" porque se adelanta a gustos musicales que vendrán más tarde, incluida la música del cine mudo.

El Nocturno núm. 3, llamado *Sueño de Amor* está inspirado en un poema de Ferdinand Freiligrath y se ha convertido en una de las piezas más populares de Liszt por su encendido romanticismo.

Sergei Rachmaninov es uno de los grandes representantes de la música rusa del siglo XX. Su música se puede clasificar dentro de un postromanticismo influenciado por la música popular rusa. Su reconocimiento como compositor va parejo al que poseyó como intérprete de piano.

lehenago egin zuen. *5 Morceaux de fantaisie, op. 3 (1898)* seriearen parte da. Gainerako preludioak bi serietan sortu zituen: lehena, 10 preludioz osatua, op. 23, 1903an argitaratu zen, konpositorea ezkondu zen urtean, eta bigarrena, 13 preludioz osatua, op. 32, 1911n. Guztira 24 preludio, bakoitza tonalitate batean. Badirudi Chopinen preludioak hartzen dituztela erreferentzia gisa.

1. preludioak, opus 23, fa sostenitu minorrean, ezkerreko eskuarekin lau kortxeardiko erritmoa du, eta udazkeneko baso errusiar heze batera eramaten gaitu, naturak negu gordina iritsi aurretik ematen duen atsedene horretara.

10. preludioa, opus 23, sol bemol maiorrean, pieza intimo bat da, eta pianorako konposizio-teknika bikaina erakusten du minutu gutxian. Pieza bikain honen tinbre ilunak, beharbada, berez erantzuten dio kontserbatorioko ikasle ginela geure buruari egiten genion galderari: zergatik konposatu sol bemol maiorrean (sei bemolen zailtasunarekin), eta ez sol maiorrean (sostenitu batekin).

2. preludioari buruz, opus 3, do sostenituan, esan izan da konpositoreak gorroto zuela, besteak beste, publikoak beti eskatzen zuelako eta egile-eskubiderik gabeko obra zenez, konpositoreak ez zuelako haiengatik kobratzen. Pieza adierazgarri hori forma hirutar batean dago idatzita: lehenengo atal geldo bat, gero atal arin bat, agitato, eta gero geldora buelta.

Alexander Scriabin figura interesgarri bat da XX. mendearen hasierako musika berriek erromantizismoarekin hautsi zuteneko panorama musikalean. Berritzailea izan zen oso, baina 43 urte baino ez zituela hil zen, eta ezin izan du gu ikusi noraino iritsiko zen musikaren ibilbide berriak deskubritzeko lan horretan.

1. estudioa, op. 2, do sostenitu minorrean, gaztaroko obra bat da (15 urte zituela egin zuen), eta argi eta garbi igartzen dira Chopinen zantzuak. Ezaugarri bereizgarri gisa, Errusiako ijito-herrian inspiratutako exotismo kutsu bat ageri da.

El *preludio núm 2 de op. 3* es uno de los más conocidos de Rachmaninov y fue compuesto antes que los demás. Pertenece a los *5 Morceaux de fantaisie, op. 3 (1898)*.

Los demás preludios fueron compuestos en dos series: la primera, que constaba de 10 preludios, op. 23, se publicó en 1903, el año de la boda del compositor; y la segunda que constaba de 13 preludios, op. 32, en 1911. En total son 24 preludios, uno en cada tonalidad y creemos que toman como referencia a los preludios de Chopin.

El Preludio opus 23 núm. 1 en fa sostenido menor, con su martilleante ritmo de cuatro semicorcheas en la mano izquierda nos puede llevar al húmedo bosque ruso en otoño cuando la naturaleza nos da una tregua previa al doloroso invierno.

El Preludio opus 23 núm. 10 en sol bemol mayor, es una pieza íntima que derrocha técnica compositiva para el piano en unos pocos minutos. El oscuro timbre de esta pieza sublime quizás contesta por sí sola a la pregunta que nos hacíamos cuando estudiábamos en el conservatorio de por qué componer en sol bemol mayor (con la dificultad de los seis bemoles), en lugar de componer en sol mayor (con un sostenido).

Sobre el Preludio opus 3 núm. 2 en do sostenido, se ha dicho que el compositor llegó a odiarlo, entre otras cosas, porque el público siempre lo pedía y era una obra libre de derechos de autor, por lo que el compositor no cobraba por ellos. Está representativa pieza está escrita en forma ABA con una sección lenta seguida de otra sección rápida, agitado, para volver al lento.

Alexander Scriabin es una figura sin duda interesante en el panorama musical de la ruptura con el romanticismo musical de las Nuevas músicas que traería el siglo XX. Fue un gran innovador pero de nuevo su temprana muerte con 43 años nos privó de comprobar hasta dónde llegaría en su afán por descubrir caminos nuevos para la música.

Este estudio, Op. 2, núm. 1 en do sostenido menor es una obra de juventud (tenía 15 años cuando la compuso) en la que se adivinan referencias claras a

Amaitzeko, 8. estudioa, op. 8, re sostenitu minorrean, *Patetico*. 1894an egin zuen eta dramatismoz eta sentimenduz beteta dago. Erronka tekniko nabarmenak ditu eta oraindik ere guztiz erromantikoa da.

Achúcarro maisuak eskaintzen digun piano erromantikoaren eta posterrromantikoaren jai hau sentimenduz, adierazkortasunez, introspekiroz, sakontasunez, bikaintasunez, oroitzapenez, interpretazio-birtuosismoz eta garai erromantikoan bakarrik indarrez sortu ziren beste gauza askoz beteriko ekitaldia izango da.

Eskerrik asko, maisu, berriro ere etortzeagatik.

Chopin. Como rasgo propio aparece cierto exotismo inspirado en el pueblo gitano ruso.

En fin, el estudio Op. 8 núm 8 en re sostenido menor, *Patetico*, compuesto en 1894 rebosa dramatismo y sentimiento. Tiene rétos técnicos importantes y todavía es claramente romántico.

Esta fiesta del piano romántico y postromántico que nos brinda el maestro Achúcarro es una explosión de sentimiento, expresividad, introspección, profundidad, genialidad, evocaciones, virtuosismo interpretativo y otras muchas cosas más que solo brotaron con tanta exaltación en el Periodo Romántico.

Gracias por visitarnos, maestro, una vez más.





APIRILAK 22 ABRIL, 19:30

GERALDINE RAMÍREZ & BILBAOSINFONIETTA

ABESLARIA | CANTANTE: GERALDINE RAMÍREZ

ZUZENDARITZA | DIRECCIÓN: IKER SÁNCHEZ SILVA

KONPONKETAK | ARREGLOS: MIGUEL BLANCO

€ 30/24/18 > Dagoeneko salgai / Ya a la venta



Geraldine Ramírez eta BilbaoSinfoniettak aurkezten diguten egitaraua gaur egungo musika-panorama zurrunean hain beharrezkoak diren moldaerraztasunaren eta irekieraren adibide ona da. Hori egin ahal izateko, ezinbestekoa da hainbat artista eta BilbaoSinfoniettaren moduko elkarte berezi bat elkarrekin lan egitea.

BILBAOSINFONIETTA

BilbaoSinfonietta ibilbide luzeko musikariak osatutako ganbera-orkestra bat da; horien talentuak sendotasuna ematen dio proiektu benetan malgu bati. Musika klasiko eta garaikideko erreperorioei testuinguru desberdinetatik eta diziplina anitzetatik heltzen diete, batere konplexurik gabe, halako eitean non kulturaren ikuspegi garaikide bat kutsatzen baitute nonahi.

GERALDINE RAMÍREZ

Geraldine Ramírez gasteiztarrek bere prestakuntza sendoa eta jazz, bossa nova eta latinoamerikar musikarekiko duen pasioa uztartu ditu. Bere ahots epela ezin hobea da latitude laburreko tokietan sortutako musika mota horiek interpretatzeko.

IKER SANCHEZ SILVA

Irunen jaioa, Iker Sánchez Silva Euskal Herriko ingurune musikaleko pertsonalitate interesgarrietako bat da. Zuzendari gisa esperientzia askotarikoa izan du: musika eszeniko, opera eta zartzuelako egitarauak, musika klasikoko egitarau mamitsuak, musika garaikideko egitarau ausartak, Mikel Urdangarin euskal kantautorearekin berriki egindako kolaborazioa, eta bere zuzendaritzapean egindako beste ikuskizun asko non berrikuntza beti den ildo nagusia. Ezin ahaztu Gasteizko Jesús Guridi kontserbatorioan irakasle egon zen garai emankorra —bertako orkestra eta taldeen buru izan zen—, ezta Euskadiko ikasleen orkestrarekin izandako harremana ere.

MIGUEL BLANCO

Miguel Blancok (Bartzelona) distira ematen dio kontzertuari bere moldaketekin. Nazioartean txalotutako konpositorea eta moldatzailea da.

El programa que nos presentan Geraldine Ramírez y la BilbaoSinfonietta es un buen ejemplo de versatilidad y apertura de miras tan necesario dentro del encorsetado panorama musical actual. Para que eso sea posible es necesario el trabajo en común de diversos artistas y una agrupación tan especial como la BilbaoSinfonietta.

BILBAOSINFONIETTA

BilbaoSinfonietta es una orquesta de cámara integrada por músicos de larga trayectoria, cuyo talento avala la solidez de un proyecto elástico como pocos. Capaz de abordar repertorios de música clásica-contemporánea desde los contextos más dispares, el carácter inquieto y su apuesta sin complejos por lo multidisciplinar hacen de éste un proyecto con un potencial único para contagiar su visión de la cultura de hoy.

GERALDINE RAMÍREZ

Por una parte, Geraldine Ramírez, nacida en Vitoria-Gasteiz, aúna su sólida formación con la pasión por el jazz, la bossa nova, y las músicas latinas. Su cálida voz es ideal para estas músicas surgidas en los lugares de cortas latitudes.

IKER SÁNCHEZ SILVA

Iker Sánchez Silva, nacido en Irún, es una de las personalidades musicales más interesantes del entorno musical del País Vasco. De su variada experiencia como director nos hablan los programas que ha dirigido tanto de música escénica, ópera y zarzuela, de música clásica, contemporánea, la reciente colaboración con el cantautor vasco Mikel Urdangarin, y otros muchos espectáculos conducidos por su batuta en los que la innovación es el hilo conductor. No podemos olvidar su fecunda etapa docente en el Conservatorio Jesús Guridi de Vitoria-Gasteiz al frente de sus orquestas y agrupaciones, ni su relación con la orquesta de alumnos del País Vasco (EIO).

MIGUEL BLANCO

Miguel Blanco (nacido en Barcelona) vertebró y da brillo con sus arreglos a todo el concierto. Es un compositor y arreglista aclamado internacionalmente, poseedor entre otros, de un premio Grammy (2015), y colaborador de todo tipo de artistas y agrupaciones de nivel

Grammy sari bat lortu zuen 2015ean eta mundu osoko artista eta taldeekin kolaboratu du. Musikari oso hau latinoamerikar musikaren eta jazz-fusio estiloaren moldatzaile onenetakotzat hartzen da, eta inspirazio iturri argi bat da. Gainera, Musikene-Euskal Herriko goi mailako Musika Ikastegian irakasle da.

KONTZERTUA

Kontzertu honek omenaldi bat egiten die XX. eta XXI. mendeko emakume konpositore esanguratsu batzuei. Hona hemen haietako batzuk:

Violeta Parra (Txile, 1917-1967) artista, abeslaria, konpositorea eta folklorista izan zen, bere herrialdeko eta Hego Amerikako musika herrikoia erakusgarria. Bere konposizioak konpromiso sozialez jantzi zituen, batez ere 1959tik aurrera. Bere abestiak oso ezagunak dira Latinoamerikan, European eta Estatu Batuetan. *Gracias a la vida* gure inguruan gehien ezagutzen den abestietako bat da, bereziki Chavela Vargasekin egindako bertsioa.

Chabuca Granda (Peru, 1920 - AEB, 1983) kantautorea, musika-ekoizlea eta idazlea izan zen. Peruko musika nazioartera eraman zuen, eta musika hori inspirazio iturri izan zuen askotan bere konposizioetan. Konpromiso sozial handiko emakumea izan zen eta musika afro-perutarraren garrantzia azpimarratu zuen. *La flor de canela* da bere abesti ezagunenetakoa.

Isolina Carrillo (Kuba, 1907-1996) Kubako musika herrikoia konpositore eta abeslari garrantzitsua izan zen. La Habanako musikari familia batean jaio zen eta horrek eragina izan zuen bere musika-ibilbidean. *Dos gardenias* da bere abestirik ezagunena; Antonio Machínek zabaldu zuen gure artean, eta garai hartako irratian ezinbesteko pieza bihurtu zen.

María Teresa Vera (Kuba, 1895-1965) konpositorea, abeslaria eta gitarratzailea izan zen. Kubako trova eta sona garatzeko funtsezkoa izan zen bere lana XX. mendean hasieran. Veinte años desamodioari buruzko abesti hunkigarri eta nostalgiko bat da.

artístico mundial. Este músico integral es reconocido como uno de los mejores arreglistas en los estilos de música latina y jazz-fusión y es un claro ejemplo de inspiración y de "duende". Además, ejerce la docencia en el Conservatorio Superior de Música del País Vasco, Musikene.

EL CONCIERTO

El concierto rinde merecido homenaje a un representativo grupo de mujeres compositoras del siglo XX y del siglo XXI. Citaremos algunas de ellas:

Violeta Parra (Chile, 1917-1967) fue una artista, cantante, compositora y folklorista representativa de la música popular de su país y de toda Sudamérica. También destaca por el compromiso social que dio a sus composiciones, sobre todo a partir de 1959. Muchas de sus canciones son muy conocidas en Latinoamérica, en Europa y Estados Unidos. *Gracias a la vida* es una de sus canciones más reconocibles en nuestro entorno, sobre todo en la versión de Chavela Vargas.

Chabuca Granda (Perú, 1920- EEUU, 1983) fue cantautora, productora musical y escritora. Dio a conocer internacionalmente la música de Perú en la que se inspiró para muchas de sus composiciones. También destacó por su compromiso social y por poner en valor la música afroperuana. *La flor de la canela* es una de sus canciones más conocidas.

Isolina Carrillo (Cuba, 1907-1996) fue una destacadísima, compositora y cantante de música popular cubana. Pertenecía a una familia de músicos de La Habana, lo que favoreció el desarrollo de su carrera musical. *Dos gardenias* es su canción más conocida, cuya versión en voz de Antonio Machín se popularizó en nuestras tierras convirtiéndose en una pieza imprescindible en las emisoras de radio de la época.

María Teresa Vera (Cuba, 1895-1965) fue compositora, cantante y guitarrista. Fue una de las figuras clave en el desarrollo de la trova y el son cubanos a principios del siglo XX. Veinte años es una canción sentida y nostálgica que habla del desamor.

Joni Mitchell (Kanada, 1943) ibilbide musikal oparoko abeslari eta konpositorea da. Hirurogeiko hamarkadan Estatu Batuetan zabalitzen hasi ziren hippy eta folk mugimenduek eragin handia izan zuten bere lanean. Pixkanaka pop eta rock estiloetara jo zuen, jazzera iritsi arte. Haren ahots leuna XX. mendearen bukaerako adierazgarrietako bat da.

Adele (Ingalaterra, 1988), talentu handiko abeslari eta konpositorea da. Bere lanek arrakasta handia izan dute mundu osoan eta salduenen artean egon dira nazioartean. Pop musikaren izarra da, eta, gainera, jazz, soul, rocka eta beste estilo asko gustuko dituela adierazi du. Filantropia lan handia egin du eta LGTBI mugimenduen alde agertu da.

Edith Piaf (Frantzia 1915 - 1963) XX. mendeko frantses eta europar abestiaren ikono bat da. Talentu handia, ahots bizia eta atsekabez beteriko bizitza, ezaugarri horiek garai guztietako frantziar musikaren sinbolo bihurtu zuten. 1946an *La vie en rose* grabatu zuen, Frantziako beste himnoa.

Rosana (Kanariar Uharteak, 1963) nortasun handiko kantautorea eta konpositorea da. Beste artista batzuentzat hasi zen musika egiten eta 1996an bere lehen diskoa argitaratu zuen, *Lunas rotas* arrakastatsua. *A fuego lento* 1996ko abestia da, eta kantautoreari ospe handia eman zion.

Vanesa Moreno (Brasil, 1988) egungo brasildar musikaren sorpresetako bat da. Bat-batekotasunaz eta inprobisazioaz baliatzen da, perkusioa egiten du gorputzarekin, eta brasildar musika tradizionalaren koloreak hurbiltzen dizkigu gaur egunera.

Emakume abeslari eta konpositore hauek garai desberdinetan burutu dituzte haien karrera musikalak, baina den-denek kemenez borrokatu behar izan dute beren irrika profesionalak eta artistikoak errealitate bihurtzeko. Bakoitzak gairak-istorio bat du atzean, eta istorio hori, askotan, emakume izateagatik izan dituzten oztopoekin lotuta dago. Mila esker haiei guztiei, musikaren unibertsoan lan ederrak utzi dizkigutelako.

Joni Mitchell (Kanada, 1943 -) Es una cantante y compositora con una gran carrera musical. En la década de los sesenta fue influenciada por los movimientos hippie y folk que se desarrollaban en Estados Unidos. Poco a poco se decantó por el pop y el rock hasta llegar al jazz. Su delicada voz es una de las más representativas de finales del siglo XX.

Adele (Inglaterra 1988-) es una cantautora y compositora cuyo talento es reconocido internacionalmente: sus trabajos discográficos han tenido gran éxito y son líderes de ventas. Es una gran estrella del pop musical y, además, ha manifestado su gusto por el jazz, el soul, el rock y otros muchos estilos de los que se deja influir. Ha realizado una gran labor filantrópica entre la que destaca su apoyo explícito a la causa LGTB.

Edith Piaf (Francia 1915, 1963) Es un icono de la canción francesa y europea del siglo XX. Su gran talento, su voz intensa, y su atormentada vida la convirtieron en un símbolo de la música gala de todos los tiempos. En 1946 "el pequeño gorrión" grabó *La vie en rose*, el otro himno de Francia.

Rosana (Islas Canarias, 1963-) es una cantautora y compositora de marcada personalidad. Empezó componiendo para otros artistas hasta que lanzó su primer disco, *Lunas rotas*, en 1996, que fue un gran éxito. *A fuego lento* es una canción de 1996 que contribuyó a consagrar a esta cantautora.

Vanesa Moreno (Brasil 1988-) es una de las revelaciones de la música brasileña actual. Utiliza la espontaneidad, la improvisación, hace percusión con ruidos corporales y nos trae a la actualidad muchos de los colores de la música brasileña tradicional.

Estas mujeres, cantantes y compositoras, desarrollaron sus carreras musicales en momentos distintos, pero todas ellas han tenido que luchar con coraje para convertir sus anhelos profesionales y artísticos en realidad. Cada una tiene detrás una historia de superación, que en muchos casos está ligada a obstáculos motivados por su condición femenina. Gracias a todas ellas por hacer que el universo musical contenga obras tan hermosas como las que nos han legado.



MAIATZAK 19 MAYO, 19:30

CUARTETO CASALS

FUGAREN ARTEA | EL ARTE DE LA FUGA

BIOLINA | VIOLÍN: VERA MARTÍNEZ-MEHNER

BIOLINA | VIOLÍN: ABEL TOMÀS

BIOLA | VIOLA: JONATHAN BROWN

BIOLONCHELO | VIOLONCHELO: ARNAU TOMÀS

EGITARAUA | PROGRAMA

J. S. Bach: *Fugaren artea* (selektzioa) /
El arte de la fuga (selección)
F. J. Haydn: *Harirako laukotea La maiorrean, op. 20, 6. zenbakia* / *Cuarteto para cuerda en La mayor, op. 20 núm.*

ISILUNEA /PAUSA

F. Schubert: *Harirako 14 zenbakiko laukotea re minorrean, D. 810, Heriotza eta dontzeila* / *Cuarteto para cuerda núm. 14 en re menor, D. 810, "La muerte y la doncella"*

€ 28/21/18 > Dagoeneko salgai / Ya a la venta

CUARTETO CASALS

Londres eta Hanburgoko nazioarteko lehiaketetan lehen sariak irabazi ondoren, Cuarteto Casals —1997an sortua Madrilgo Reina Sofía Musika Eskolan— munduko kontzertu areto ospetsuenera gonbidatu dute erregulartasunez: Carnegie Hall (New York), Philharmonie (Berlin), Cité de la Musique (Paris), Konzerthaus eta Musikverein (Viena), Concertgebouw (Amsterdam) eta Suntory Hall (Tokio), besteak beste.

22/23 denboraldian, Cuarteto Casals bere XXV. urteurrena ospatzen ari da, eta horretarako Johann Sebastian Bachen Fugaren artea pieza osoaren grabazioa egin eta hainbat kontzertu emango ditu. Azken denboraldietan ere gauza interesgarriak egin dituzte, esaterako, Mozarten azken 10 laukoteen zikloa Berlingo *Pierre Boulez Sallean*, John Adamsen *Absolute Jest* Bartzelonako Orkestra Sinfonikoarekin, eta hainbat bira Europan eta Ipar Amerikan barrena.

Laukoteak ekoizpen diskografiko oparo bat argitaratu du Harmonia Mundi zigiluarekin: 12 CD orain arte. Errepertorioa zabala da, hain ezagunak ez diren Arriaga edo Toldrà egileetatik hasi eta Vienako konpositore klasikoetaraino, hala nola Mozart, Haydn, Schubert eta Brahms, XX. mendeko izen handiak ahaztu gabe, adibidez, Debussy, Ravel eta Zemlinsky. Nabarmenezkoa da ere Schuberten laukote guztien zuzeneko grabazioa, zeina Neu Records zigiluak argitaratu baitzuen hainbat DVDtan.

2020an, Harmonia Mundi Cuarteto Casalsek egindako Beethovenen laukote guztien azken entrega argitaratu zuen —hiru atera zituzten guztira: *Inventions, Revelations eta Aphoteosis*—. Hurrengo urtean, taldeak Haydni eskainitako Mozarten sei laukoteen grabazioaren bigarren partea argitaratu zuen. Strad aldizkariaren esanetan, emanaldiak “musikaren esentzia transmititzen zuen modu hunkigarri batean”.

Londresko Borletti-Buitoni Fundazioaren sari prestigiotsua irabazi ondoren, Cuarteto Casals aro barroko-klasikoko arkuak hasi zen erabiltzen konpositoreak interpretatzeko, Purcelltik hasi eta Schuberteraino. Praktika horrek dimentsio akustiko berri bat eman dio

CUARTETO CASALS

Tras ganar los primeros premios en los concursos internacionales de Londres y de Hamburgo, el Cuarteto Casals, fundado en 1997 en la Escuela Reina Sofía de Madrid, ha sido invitado de manera regular por las salas de conciertos más prestigiosas del mundo incluyendo Carnegie Hall (Nueva York), Philharmonie (Berlín), Cité de la Musique (París), Konzerthaus and Musikverein (Viena), Concertgebouw (Ámsterdam) y Suntory Hall (Tokyo) entre otras muchas ciudades del mundo.

El Cuarteto Casals en la temporada 22/23 está inmerso en la conmemoración de su XXV Aniversario, y lo están celebrando con una grabación y una serie de conciertos de la integral del *Arte de la Fuga* de Johan Sebastian Bach.

Lo más destacado de sus últimas temporadas incluye el ciclo de los 10 últimos cuartetos de Mozart en *la Pierre Boulez Sall* en Berlín, *Absolute Jest* de John Adams con la Orquesta Sinfónica de Barcelona, así como sus múltiples giras por Europa y Norteamérica.

El Cuarteto ha desarrollado una importante producción discográfica para el sello Harmonia Mundi, formada hasta el momento por 12 CDs, que incluyen un amplio repertorio que abarca desde autores menos conocidos como Arriaga o Toldrà hasta compositores clásicos vieneses como Mozart, Haydn, Schubert y Brahms, sin olvidar grandes nombres del siglo XX como Debussy, Ravel y Zemlinsky. También destaca la grabación en directo de una serie de DVDs con la integral de los cuartetos de Schubert, editados por Neu Records.

En 2020, Harmonia Mundi lanzó, con excelentes críticas, la entrega final en tres volúmenes del Cuarteto Casals de la integral de los cuartetos de Beethoven titulados *Inventions, Revelations y Aphoteosis*, respectivamente. Al año siguiente, el cuarteto lanzó la segunda parte de su grabación de los seis cuartetos de Mozart dedicados a Haydn, una actuación que la revista *Strad* describió como “una conmovedora destilación de la esencia misma de la música”.

Tras ganar el prestigioso premio de la Fundación Borletti-Buitoni de Londres, el Cuarteto empezó a utilizar arcos del período barroco-clásico para interpretar a compositores desde Purcell hasta

taldeari eta are gehiago edertu ditu musika-estilo desberdinen erakustaldiak.

Laukotea Europa eta Ipar Amerikako irrati eta telebistetan agertu ohi da, eskaera handia duten eskola magistralak ematen ditu, eta, horrez gain, laukote egoiliarra da Hagako Koninklijk kontserbatorioan, Fiesoleko Musika Eskolan eta Bartzelonako Kataluniako Goi-mailako Musika Eskolan —laukoteko kideak azken hiri horretan bizi dira—.

KONTZERTUA

J. S. Bachen *Fugaren artea*: Lan hau bere seme Carl Philipp Emanuel Bachek argitaratu zuen 1751n, egilea hil ondoren. 14 fuga eta lau kanon ditu, eta ematen du adibide-sorta bat zela kontrapuntuaren teknika ikasi eta ulertzeko. Ez dakigu interpretatua izateko idatzi ote zuen, edo fuga eta kanonaren artea ikasteko eskuliburu pedagogiko modura. Azken fuga amaitu gabe dago eta ez du jarraibiderik instrumentazioari buruz. Horrek nolabaiteko askatasuna ematen du musika-tresna batekin edo bestearekin interpretatzeko orduan. Hainbat bertsiotan eta instrumentazio desberdinekin transkribatu izan da. Horren ondorioz, balio artistiko handiko obra intimista bat da, eta horri bere balio pedagogikoa gehitu behar zaio.

F. J. Haydn *Hari Laukotea. Op. 20, 6. zk., la maiorrean*. Hari laukote klasikoa ziur asko trio-sonata barrokotik dator. Baxu jarraitua desagertzen denean, berriz osatu behar dira ahotsak, eta klabearen eskuineko eskua beste ahots bat bihurtzen da.

Haydnek asko lagundu zuen hari laukote klasikoa eratzeko, 68 bat egin baitzituen. Alde handia dago lehenengoan eta azkenen artean. Laukote horiek, askotan, lagunekin edo familia barruan interpretatzen ziren.

Laukote honek lau mugimendu ditu:

Allegro di molto scherzando

Adagio

Menuetto. Allegretto

Fuga a tre soggetti. Allegro

Laukote hau Haydnen musikaren erakusgarri bikaina da. Obraren izaera alaia eta optimista da; izan ere, biolinak biolaren eta biolontxeloaren gainetik nabarmentzen dira. Berritasun modura,

Schubert, práctica que ha aportado al grupo una nueva dimensión acústica que favorece aún más sus exposiciones de los diferentes lenguajes estilísticos.

El Cuarteto aparece a menudo en televisión y radio de toda Europa y en América del Norte y, además de impartir clases magistrales muy solicitadas, es Cuarteto Residente en el conservatorio Koninklijk de La Haya, la Escuela de Música de Fiesole y en la Escuela Superior de Música de Cataluña de Barcelona, ciudad donde residen los cuatro miembros.

EL CONCIERTO

El Arte de la Fuga de **J. S. Bach**: Esta obra fue publicada por su hijo Carl Philipp Emanuel Bach en 1751 tras la muerte del autor. Consta de 14 fugas y cuatro cánones y se cree que era un compendio de ejemplos para el estudio y comprensión de la técnica del contrapunto. No se sabe si fue escrita para ser interpretada o como un tratado pedagógico para el aprendizaje del arte de la fuga y el canon. La última fuga está incompleta y no tiene indicaciones sobre la instrumentación, lo que da cierta libertad a la hora de interpretarla con uno u otro instrumento. Ha sido transcrita en numerosas versiones y con diversas instrumentaciones, resultando una obra muy intimista de gran valor artístico al que hay que añadir el valor pedagógico que encierra.

F. J. Haydn *Cuarteto de Cuerda. Op. 20 núm. 6 en La mayor*. El cuarteto de cuerda clásico seguramente procede de la sonata a trío barroca. Cuando desaparece el bajo continuo es necesario recomponer las voces y la mano derecha del clave se convierte en otra voz más.

Haydn contribuyó en gran medida a la configuración del cuarteto clásico para cuerda pues compuso unos 68. Hay que señalar que hay notables diferencias entre los primeros y los últimos. En muchos casos estos cuartetos se interpretaban entre amigos o en el ámbito familiar privado.

El presente cuarteto consta de cuatro movimientos:

Allegro di molto scherzando

Adagio

Menuetto. Allegretto

Fuga a tre soggetti. Allegro

Este cuarteto es muy representativo de la música de Haydn. Destaca el carácter

lehen mugimenduan ezohiko garrantzia ematen zaie temei dominantean (mi). Bigarren mugimendua, *adagio*, *sonata*-forma bat da baina bariazioekin. *Menuettoa* dantzatu daiteke, eta tema nagusia lehen mugimendutik hartzen du. *Laugarrena hiru subjektuko (temako) fuga bat da*, eta sotto voce ñabarduran (bolumen erdian) egiten da ia osorik.

14. *hari-kuartetoa, re minorrean (D 810), Heriotza eta dontzeila* deitzen da, *Schubertek* Mathias Claudiusen poema baten gainean egindako izenburu bereko lied bateko (D 531) pasarteak jasotzen dituelako. Beraz, alegiarekin eta beste mundurako bidaiarekin lotutako giro erromantiko batean murgiltzen gara.

4 mugimendu ditu:

1. *Allegro*

2. *Andante con moto*.

3. *Scherzo. Allegro molto. Trio*

4. *Presto*

Re minorreko tonalitateak izaera iluna ematen dio obrari. Obra unisonoan egindako tema batekin hasten da ñabardura oso indartsuan, eta tonu fatalista batean agertzen doa lirikoagoa den tema batekin konbinatuta mugimendu osoan zehar.

Bigarren mugimendua *Andante con moto* da eta aipaturiko liedaren tema jasotzen du bariazioekin. Mugimendu hau laukotearen atalik adierazkorrena da, dontzeilaren eta heriotzaren beraren arteko elkarriketaren tonu goibelak lagunduta, zeinak lehen aipaturiko poema gogorarazten baitu.

Hirugarren mugimendua *Scherzo. Allegro molto* da. Erritmo bizi-bizia du, hainbat atsedenekin *Presto finale* mugimendura arte. Azken mugimenduan tema iluna agertzen da berriro eta amaiera aztoragarri batera eramaten gaitu.

Hona hemen Mathias Claudiusen poemaren itzulpen libre bat:

Dontzeila:

Utz nazazu, mamu. / Gaztea naiz oso. Ez nazazu eraman. /

Heriotza: Eman eskua, haur eder eta samur hori! / Zure laguna naiz eta ez dizut minik egingo. Izan ausart! Ez naiz krudela. / Ondo egingo duzu lo nire besoetan.

alegre y optimista de la obra, donde los violines destacan sobre la viola y el violonchelo. Como novedades, en el primer movimiento se da una importancia inusual a los temas en la dominante (mi). El segundo movimiento, *adagio*, es una forma sonata, pero variada. El *menuetto* esailable y toma su tema principal del primer movimiento. El cuarto es una *fuga con tres sujetos* (temas) que se desarrolla casi en su totalidad en matiz sotto voce. (a medio volumen).

El Cuarteto para cuerda núm. 14 en re menor, D 810, llamado *La muerte y la doncella* por recoger fragmentos del lied del mismo título compuesto también por *Schubert* (D 531) sobre un poema de Mathias Claudius. Nos sumergimos, pues en un ambiente plenamente romántico relacionado con la fábula y el viaje al más allá.

Consta de 4 movimientos:

1. *Allegro*

2. *Andante con moto*.

3. *Scherzo. Allegro molto. Trio*

4. *Presto*

La tonalidad en re menor contribuye a dar a la obra un carácter fúnebre. Un tema al unísono en matiz muy fuerte inicia la obra y va apareciendo en tono fatalista combinado con otro tema más lírico durante todo el movimiento.

El segundo movimiento es un *Andante con moto* (movimiento), recoge el tema del lied ya mencionado en forma de variaciones. Este movimiento constituye el centro expresivo del cuarteto con este tono lúgubre del diálogo entre la doncella y la propia muerte que evoca el poema ya citado.

El tercer movimiento *Scherzo. Allegro molto* presenta un ritmo trepidante con ciertos descansos hasta el *Presto final* donde vuelve a aparecer el tema fúnebre que nos conduce a un final inquietante.

Ésta es una traducción libre del poema de Mathias Claudius:

La doncella:

Déjame espectro terrible. / Soy tan joven. No me llesves. /

La muerte: ¡Dame la mano bella y tierna criatura! / Soy tu amigo y no vengo para castigarte. ¡Ten valor! No soy feroz. / Dormirás dulcemente en mis brazos.

EKAINAK 15 JUNIO, 19:30

LA TEMPESTAD

NURIA ESPERT

ERREZITAZIOA | RECITADO: NURIA ESPERT

BIOLIN BAKARLARIA | VIOLÍN SOLISTA: PABLO SUÁREZ CALERO

BIOLINAK | VIOLINES: VÍCTOR MARTÍNEZ SOTO Y PABLO PRIETO

BIOLA | VIOLA: ANTONIO CIARES

BIOLONTXELO | VIOLONCHELO: JUAN PÉREZ DE ALBÉNIZ

KONTRABAXUA | CONTRABAJO: JORGE MUÑOZ, CONTRABAJO

**KLABIZEMBALOA ETA ZUZENDARITZA ARTISTIKOA |
CLAVICÉMBALO Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA: SILVIA MÁRQUEZ CHULILLA**

€ 30/24/18 > Dagoeneko salgai / Ya a la venta



2000. urtean sortua eta Silvia Márquez Chulillaren zuzendaritza artistikoarekin, La Tempestad erreferentziatzko taldeetako bat da Espainian interpretazio historizistaren esparruan. Kritikaren arabera, La Tempestad taldeak "adierazgarritasuna eta lilura" transmititzen ditu, eta horrek antzinako musikako areto eta jaialdi nagusietara eta nazioarteko agertoki ugari bisitatzera eraman ditu, eta INAEMren babesa jasotzera baita.

NURIA ESPERT

Antzezlea, eszena-zuzendaria eta kultura-kudeatzailea, Nuria Esperten bizitza antzerkiari eskainia egon da erabat. Hospitalet de Llobregaten jaioa, hamahiru urterekin Bartzelonako Romea Antzokiko Haurrentzako Konpainia Titularreko kide zen, eta 24 urterekin bere konpainia propioa sortu zuen bere senar Armando Morenorekin batera. Mundu osoa zeharkatu du antzoki ospetsuetan antzeztuz eta zuzenduz, eta, 50 urte baino gehiagoko ibilbide profesionalaren ondoren, gaur egungo kultur panoraman ezinbesteko figuratzat jotzen duten publikoaren eta lanbidearen errekonozimendua jasotzen jarraitzen du.

SILVIA MÁRQUEZ CHULLILLA

Silvia Márquez Chulilla momentuko interprete moldakor eta aktiboenetako bat da. 1996an Juventudes Musicales mugimenduaren lehiaketa iraunkorreko lehenengo saria irabazi zuen klabe eta organo espezialitateetan, eta, horren atzetik hainbat aintzatespen jaso ditu bai estatuan bai nazioartean. Horrez gain, 2014ko eta 2017ko GEMA sarietan zuzendaritza onenaren saria lortu zuen.

KONTZERTUA

Arcangelo Corelli (1653-1713). Concerto grosso nº 8 in Sol minore, fatto per la notte di Natale.

Vivace-Grave; Allegro; Adagio-Allegro-Adagio; Vivace; Allegro; Pastorale

Concerto grosso delakoa, kontzertu handia, barrokoko musika forma bat da. Bakarlari edo soli talde txiki batek bere atalak interpretatzen ditu orkestra oso baten aurrean, ripieni delakoa. Arcangelo Corelli italiar barrokoaren musikari adierazgarrienetako bat izan zen. Mota honetako 12 kontzertu konposatu zituen, 8 elizarako eta ganberako 4.

Creado en el año 2000 y bajo la dirección artística de Silvia Márquez Chulilla, La Tempestad es considerado por la crítica uno de los grupos de referencia en el ámbito de la interpretación historicista en España. La "expresividad y fascinación" atribuida por la crítica a La Tempestad les ha llevado a las principales salas y festivales de música antigua, a visitar numerosos escenarios internacionales ya recibir el apoyo del INAEM.

NURIA ESPERT

Actriz, directora de escena y gestora cultural, la vida de Nuria Espert ha estado dedicada por completo al teatro. Natural de Hospitalet de Llobregat, a la edad de trece años ya formaba parte de la Compañía Titular Infantil del Teatro Romea de Barcelona, y a los 24 formó su propia compañía junto a su marido Armando Moreno con la que puso en pie las más arriesgadas obras en una época muy difícil en la historia de este país. Ha recorrido el mundo entero actuando y dirigiendo en los más prestigiosos teatros y, tras más de 50 años de trayectoria profesional, sigue recibiendo el reconocimiento del público y la profesión que le definen como una de las figuras indispensables en el panorama cultural actual.

SILVIA MÁRQUEZ CHULLILLA

Silvia Márquez Chulilla es una de las intérpretes más versátiles y activas del momento. Obtuvo el Primer Premio en el Concurso Permanente de Juventudes Musicales 1996 en las especialidades de Clave y Órgano, posteriormente diversos reconocimientos nacionales e internacionales y en 2014 y 2017 el Premio a la mejor Dirección en los Premios GEMA.

EL CONCIERTO

Arcangelo Corelli (1653-1713). Concerto grosso nº 8 in Sol minore, fatto per la notte di Natale.

Vivace-Grave; Allegro; Adagio-Allegro-Adagio; Vivace; Allegro; Pastorale

El concerto grosso (gran concierto) es una forma musical del barroco en la que un grupo de solistas (soli) interpretan sus partes musicales frente a una orquesta más o menos numerosa (ripieni). Arcangelo Corelli fue uno de los músicos más representativos del barroco italiano y compuso 12 conciertos de este tipo, 8 para la iglesia y 4 de cámara.

Este concierto es el número 8, último de los conciertos de iglesia, y fue escrito para ser

Kontzertu hau 8. da, elizako azkena, eta Gabonetan Erromako Aita Santuaren aurrean interpretatua izateko idatzi zuen. Plantilla instrumentala bakarlariek (bi biolin eta biolontxelo bat) eta orkestrak (bi biolin, biola eta baxu jarraitua) osatzen dute.

Kontzertuen egitura nahiko uniforme da, nahiz eta kontzertu honetan Corellik atalen abiaduran aldaerak sartzen dituen, erritmo-contrasteak nabarmenduz.

Azken mugimendua edo Pastorale delakoa tempo geldian dago idatzita. Jesusen jaiotzaren giroa ekartzen du gogora, eta Jesus gurtzera zihoazen artzainek jotzen zituzten musika-tresnen soinuak.

Antonio Vivaldiren *Lau urtaroak* da bere lanik ezagunena, eta musika programatikoa esaten zaionaren adibidea da. Musika programatikoak edo deskribatzaileak sententzio edo ideia estramusikalak islatu nahi ditu musikaren bidez. Biolin eta orkestrarako lau kontzertuk osatzen dute obra hau — bakoitza urtaro bati eskainia—.

Partiturarekin batera, Vivaldik soneto batzuk egin zituen, eta bertan urtaro bakoitzeko egoerak deskribatu zituen. Musikak egoera bakoitza islatzen du: txorien txioak, txakurren zaunkak, haizea, euria edo udako ekaitza imitatzen ditu.

Kontzertu guztiek arina-geldoa-arina eskema jarraitzen dute, bertsoek bezala, hiru estrofatan banatuta baitaude. Horrez gain, Vivaldik beste pista batzuk eman zituen partituran idatzitako oharren bidez, hala nola “zaunka ari den txakurra”, “beroak eragindako makaltasuna”, “lokartuta geratu diren mozkorrak” eta abar.

Kontzertu honetan, ohi ez bezala, soneto horiek errezitatuko dira, eta horrek, zalantzarik gabe, Vivaldik lau urtaroei lotuta imajinatu zuen landa-girora eramango gaitu.

Gure herrialdeko antzerki-panoramako ahots bikainetako batek errezitatuko ditu poemak, eta entzuteko ohorea izango dugu. Hala da, Nuria Espert arduratuko da 1721ean idatzitako sonetoak errezitatzeaz. Horrek balio erantsia ematen dio musika-ekitaldiari, eta nazioarteko antzerkiaren prima donna hori ikusteko ikusmina handitzen.

interpretado en Navidad en presencia del Papa de Roma. La plantilla instrumental está compuesta por los solistas (dos violines y un violonchelo) y la orquesta (dos violines, viola y bajo continuo)

La estructura de estos conciertos es bastante uniforme, aunque en este concierto Corelli introduce variantes en la velocidad de las partes, acentuando contrastes rítmicos.

El último movimiento o Pastorale destaca por estar escrito en tempo pausado y parece evocar el ambiente del pesebre con las melodías de los instrumentos que tañían los pastores que iban a adorar a Jesús.

Las Cuatro estaciones de Antonio Vivaldi es su obra más conocida y es un ejemplo de lo que se conoce como música programática. La música programática o descriptiva pretende reflejar a través de la música sensaciones o ideas extramusicales. Esta obra está formada por cuatro conciertos para violín y orquesta dedicados cada uno a una estación del año.

Vivaldi acompañó la partitura de una serie de sonetos en los que describían situaciones propias de cada estación del año. Cada situación quedaba reflejada en la música que imitaba el canto de los pájaros, el ladrido de un perro, el viento, la lluvia o la tormenta de verano.

Cada concierto está estructurado en tiempo rápido-lento-rápido, de igual forma que los versos, los cuales están divididos en también en tres estrofas. Además, Vivaldi da otras pistas con anotaciones en la partitura, como “el perro que ladra”, “languidez causada por el calor” “borrachos que se han quedado dormidos”, etc.

En este concierto se ofrece de manera inusual el recitado de estos sonetos, lo cual sin duda nos transportará al ambiente campestre que ideó Vivaldi relacionado con las cuatro estaciones del año.

Tenemos el privilegio de escuchar el recitado de estos poemas por una de las voces más sublimes del panorama teatral de nuestro país. En efecto, Nuria Espert es la encargada de recitar estos sonetos escritos hacia 1721, lo cual añade a esta velada musical un plus y una expectación digna de esta persona, prima donna del teatro a nivel universal.

SARRERA SALMENTA

Dagoeneko salgai

SALTOKIAK

- Principal Antzokiko leihatilan.

Asteartetik ostiralera jaiegunetan izan ezik, 17:30etik 19:30era.

Larunbatetan, 11:30etik 13:30era. Eta ikuskizuna hasi baino bi ordu lehenago.

Txandako zenbakia eskura daiteke leihatila ireki 30 minutu baino lehen.

• **Telefonoz:** 945 161 045, kreditu-txartelaren bidez, ohiko ordutegian.

- **Interneten bidez:** principalantzokia/janto.es

DESKONTUAK

Deskontu hauek balia daitezke ikuskizun bakoitzean zehazten dira salbuespenak:

Aretora sartzeraoan deskontuaren ziurtagiria aurkeztu behar da.

- Langabetuak: %25
- 65 urtetik gorakoak: %20
- 30 urtetik beherakoak: %50
- Familia ugariak: %20
- Abonamendu irekia: 4 edo 5 ikuskizun erosiz gero, %15, eta 6 ikuskizun edo gehiago erosiz gero, %20 (leihatiletan edo telefonoz).

- Taldeentzako deskontuak: Principal Antzokiko leihatilan kontsultatu.

Interneten bidez ere egiten dira deskontuak, abonamendu irekia izan ezik.

Pertsona berak ezingo ditu erosi 8 sarrera baino gehiago ikuskizun bererako, ezta guztira 50 baino gehiago ere.

VENTA DE ENTRADAS

Entradas ya a la venta

PUNTOS DE VENTA

- Taquillas del Teatro Principal Antzokia.

De martes a viernes (excepto festivos), de 17:30 a 19:30. Los sábados 11:30 a 13:30. Y DOS HORAS antes del inicio de cada espectáculo.

Se podrá coger nº de turno 30 minutos antes del horario de apertura de la taquilla.

- **Por teléfono:** 945 161 045, con tarjeta de crédito, en horario habitual de taquilla.

- **En internet:** principalantzokia/janto.es

DESCUENTOS

Es posible acogerse a los siguientes descuentos. Las excepciones se indican en el espectáculo correspondiente y deberán justificarse a la entrada al teatro.

- Desempleados/as: 25%
- Mayores de 65 años: 20%
- Menores de 30 años: 50%
- Familias numerosas: 20%
- Abonos abiertos: 4 o 5 espectáculos 15%, y a partir de 6 espectáculos 20% (solo en taquilla y por teléfono)
- Descuentos de grupo: Consultar en la taquilla del Teatro Principal Antzokia.

Descuentos aplicables por Internet, excepto abono abierto.

Cada persona no puede adquirir más de 8 entradas de un mismo espectáculo, ni más de 50 en total.

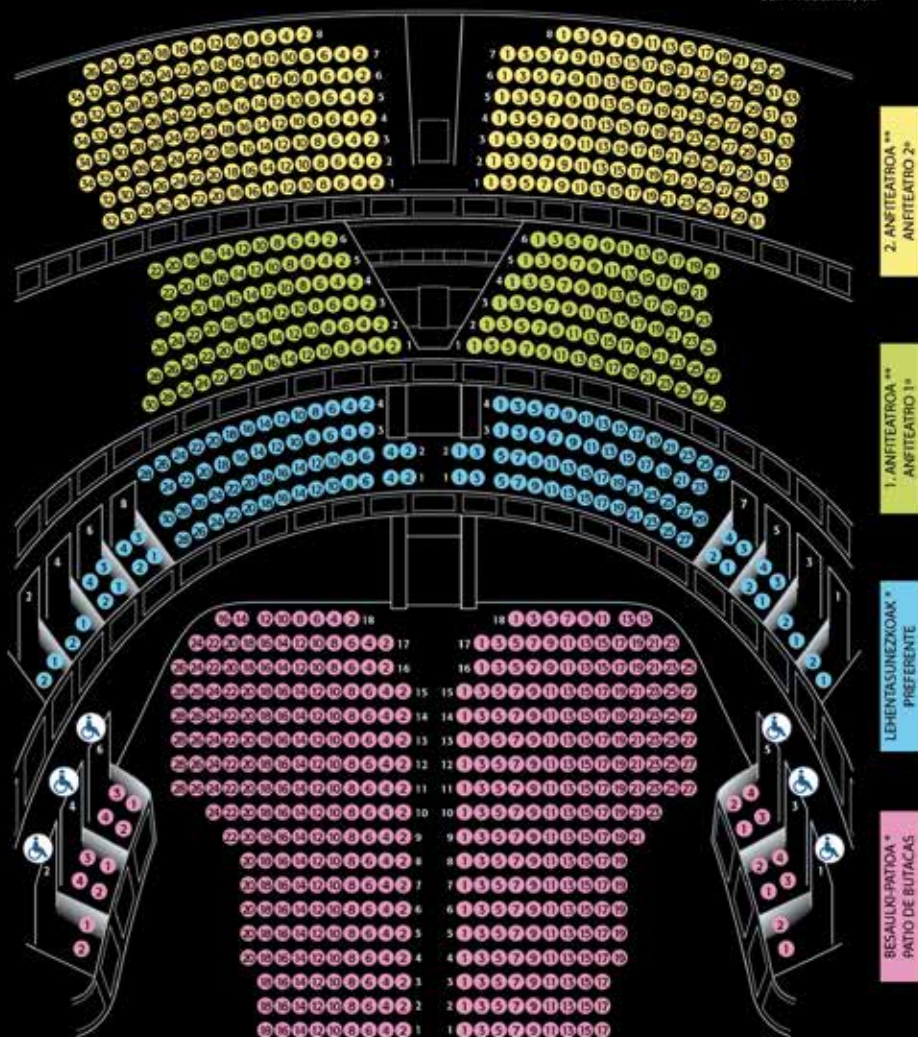
ABONAMENDUAK / ABONOS		79	79	63	50
SALGAI, MARTXOAREN 8RA ARTE / YA A LA VENTA, HASTA EL 8 DE MARZO					
SARRERAK / ENTRADAS					
martxoak 9 marzo	Joaquín Achúcarro	25€	25€	21€	18€
apirilak 22 abril	Geraldine Ramírez&BilbaoSinfonietta	30€	30€	24€	18€
maiatzak 19 mayo	Cuarteto Casals	28€	28€	21€	18€
ekainak 15 junio	La Tempestad	30€	30€	24€	18€

GOGOAN IZAN

- Sarrerak erostean begiratu ondo dauden, gerora ezingo baitira ez aldatu, ez itzuli.
- Ikuskizunak hala eskatuz gero, ikusleen kokalekua aldatzerik izango dute antolatzaileek.
- Ikuskizuna hasi baino 20 minutu lehenago zabalduko dira ateak.
- Garaiz hasiko dira ikuskizunak, eta saioa hasi ondoren ezingo da aretora sartu atsedendira arte, baldin badago.
- Aretora sartzerakoan deskontuaren ziurtagiria aurkeztu behar da.
- Galarazita dago grabazioak nahiz argazkiak egitea, zuzendaritzaren berariazko baimenik gabe.
- Ezingo da ez jan ez edan areto barruan.
- Ikuskizun bat bertan behera uztea izango da dagokion zenbatekoa itzultzeko arrazoi bakarra.
- Ezinbesteko arrazoiren bat egokituz gero, iragarritako ikuskizunen partehartzaileak ordezkaterik izango dute antolatzaileek.
- Telefonoak eta soinua edo argi-seinaleak ateratzen dituzten bestelako tresnak erabat itzali egin behar dira emanaldia iraun bitartean.
- Areto guztietan dago mugikortasuna murriztua duten pertsonentzako lekuren bat:
 - Principal antzokian, 20 leku.
 - Federico García Lorca antzokian, 4 leku.
 - Jesús Ibáñez de Matauco antzokian, 6 leku.
 - Félix Petite antzokian, 6 leku.
(ikuskizuna hasi baino bi ordu lehenago arte erreserbatu daitezke)
- Areto guztiek dute larrialdietarako plana.
- Ezin da sartu aretora hiru urtetik beherako adingaberik 0-3 urteetako haurrentzat ez diren emanaldietara.

RECUERDA

- Comprobar las entradas en taquilla. No se admitirán cambios ni devoluciones en otro momento.
- La organización se reserva el derecho a cambiar la ubicación del público, por necesidades del espectáculo.
- El acceso del público comienza 20 minutos antes de la hora de inicio de los espectáculos.
- Los espectáculos comenzarán puntualmente a la hora anunciada, no permitiéndose después el acceso a la sala, hasta el intermedio si lo hubiere.
- Presentar justificante del descuento para acceder a la sala.
- No está permitido realizar fotografías, filmaciones ni grabaciones, sin autorización expresa de la dirección.
- No está permitido el consumo de alimentos y bebidas en la sala.
- La cancelación de un espectáculo será la única causa admitida para la devolución del importe correspondiente.
- La organización se reserva el derecho a modificar la composición de los espectáculos anunciados, cuando causas de fuerza mayor lo exijan.
- Se ruega a las personas espectadoras que apaguen completamente sus teléfonos móviles u otros aparatos que emitan señales acústicas o luminosas durante la función.
- Todas las salas disponen de localidades para personas con movilidad reducida:
 - El Teatro Principal Antzokia, 20 plazas.
 - El Teatro Federico García Lorca, 4 plazas.
 - El Teatro Jesús Ibáñez de Matauco, 6 plazas.
 - El Teatro Félix Petite, 6 plazas.
(reserva hasta dos horas antes del comienzo del espectáculo)
- Todos los recintos disponen de un plan de emergencia.
- No se permite la entrada en la sala a menores de tres años en las representaciones no destinadas a su edad.



TEATRO PRINCIPAL ANTZOKIA | JARLEKUEN KOKAPENA | SITUACIÓN DE LOCALIDADES

* Sarrera ate nagusitik / Entrada por la puerta principal.

** Sarrera ezker aldeko atetik / Entrada por la puerta lateral izquierda.

Horriko ikonoa duten galkoetan mugitzeko arazoak dituztenentzako 20 eserleku gorde dira. (ikusizuna hasi baino 2 ordu lehenago erreserbatuak ez badaude edozein pertsona eskuratu ahaliko dira)

Los palcos señalados con este icono tienen 20 localidades reservadas para personas con movilidad reducida. (2 horas antes de comenzar el espectáculo, si no están reservadas, se ponen a disposición del público general)

